

Manuel d'utilisation

BRW 540851.0100

**Plate-forme élévatrice FUTURO
TF 50**



Pour votre propre sécurité, veuillez impérativement lire ce manuel d'utilisation avant la mise en service de la plate-forme élévatrice !

Brütsch/Rüegger Werkeuge AG
Heinrich Stutz-Strasse 20, CH 8902 Urdorf
Tel. +41 44 736 63 63 | Fax +41 44 736 63 00
www.brw.ch | info@brw.ch



Il est extrêmement important de lire minutieusement ce manuel d'utilisation avant la mise en service avant de pouvoir utiliser la plate-forme élévatrice de manière efficace et en toute sécurité. Dans ce manuel d'utilisation vous allez trouver des informations relatives aux règles de sécurité et à l'utilisation de l'appareil ainsi que des informations se rapportant au programme de maintenance quotidien qui permet de maintenir la plate-forme élévatrice dans un parfait état de fonctionnement. Il incombe à votre employeur de veiller à ce que vous disposiez de connaissances suffisantes pour l'utilisation de la plate-forme élévatrice. N'hésitez pas à contacter votre supérieur hiérarchique si vous n'êtes pas sûr de la manière dont vous devez utiliser l'équipement. Respectez toujours les avertissements fournis dans le manuel d'utilisation ou ceux apposés sur la plate-forme élévatrice afin d'éviter des accidents ou des quasi-accidents.

ATTENTION :

La plate-forme élévatrice doit être utilisée, entretenue et réparée en accord avec les mentions fournies par le fabricant ; il est interdit de modifier ou d'équiper la plate-forme élévatrice avec des équipements rapportés sans s'assurer que la plate-forme élévatrice est toujours utilisée en toute sécurité.

1. AVERTISSEMENTS

1. Ne surchargez pas la plate-forme élévatrice ; lors de chaque utilisation, respectez impérativement la charge maximale prescrite.
2. Pendant l'utilisation, aucune personne ne doit séjourner assise ou debout sur la plate-forme élévatrice.
3. Ne vous placez avec aucune partie du corps sous la construction soulevée de la plate-forme élévatrice.
4. Assurez-vous que la plate-forme élévatrice chargée est sécurisée contre un roulement accidentel.
5. Assurez-vous que la charge soit uniformément répartie sur l'ensemble de la surface de travail de la plate-forme élévatrice.
6. Ne tentez pas de déplacer la plate-forme élévatrice lorsque la charge est encore soulevée.
7. La plate-forme élévatrice a été conçue pour un sol plan et ferme, c'est pourquoi elle n'est pas appropriée pour un sol incliné et accidenté.
8. Pendant le chargement d'une plate-forme élévatrice soulevée, assurez-vous que la charge soit chargée sans à-coups, uniformément et sous respect de la charge maximale prescrite (la soupape de sûreté fonctionne uniquement lorsque la plate-forme est soulevée !). Lorsque la plate-forme élévatrice a été chargée au-dessus du poids de charge autorisée, la soupape de sûreté ne peut pas se déclencher. La plate-forme élévatrice est alors endommagée.
9. Pendant la descente, il est important de contrôler régulièrement la fonction de la soupape de décharge et de régler éventuellement de nouveau la soupape afin de ralentir la descente. Dans le cas d'une rapide descente, l'amortissement de chocs du piston va s'élever à quelques centimètres et être ainsi bien plus important que l'amortissement pour une charge ordinaire. Ceci conduit à une détérioration de la plate-forme élévatrice et finalement à une panne totale de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut conduire à des dommages corporels et matériels.



2. UTILISATION

1. Actionnez la pédale pour soulever la plate-forme élévatrice.
2. Soulevez lentement le levier de commande ce qui vous permet alors d'ouvrir la soupape unidirectionnelle pour abaisser la plate-forme élévatrice.
3. Vérifiez les freins avant de déplacer la plate-forme élévatrice.

3. RÉPARATION ET MAINTENANCE

Les réparations et la maintenance doivent être réalisées régulièrement, car elles prolongent la longévité de l'équipement.

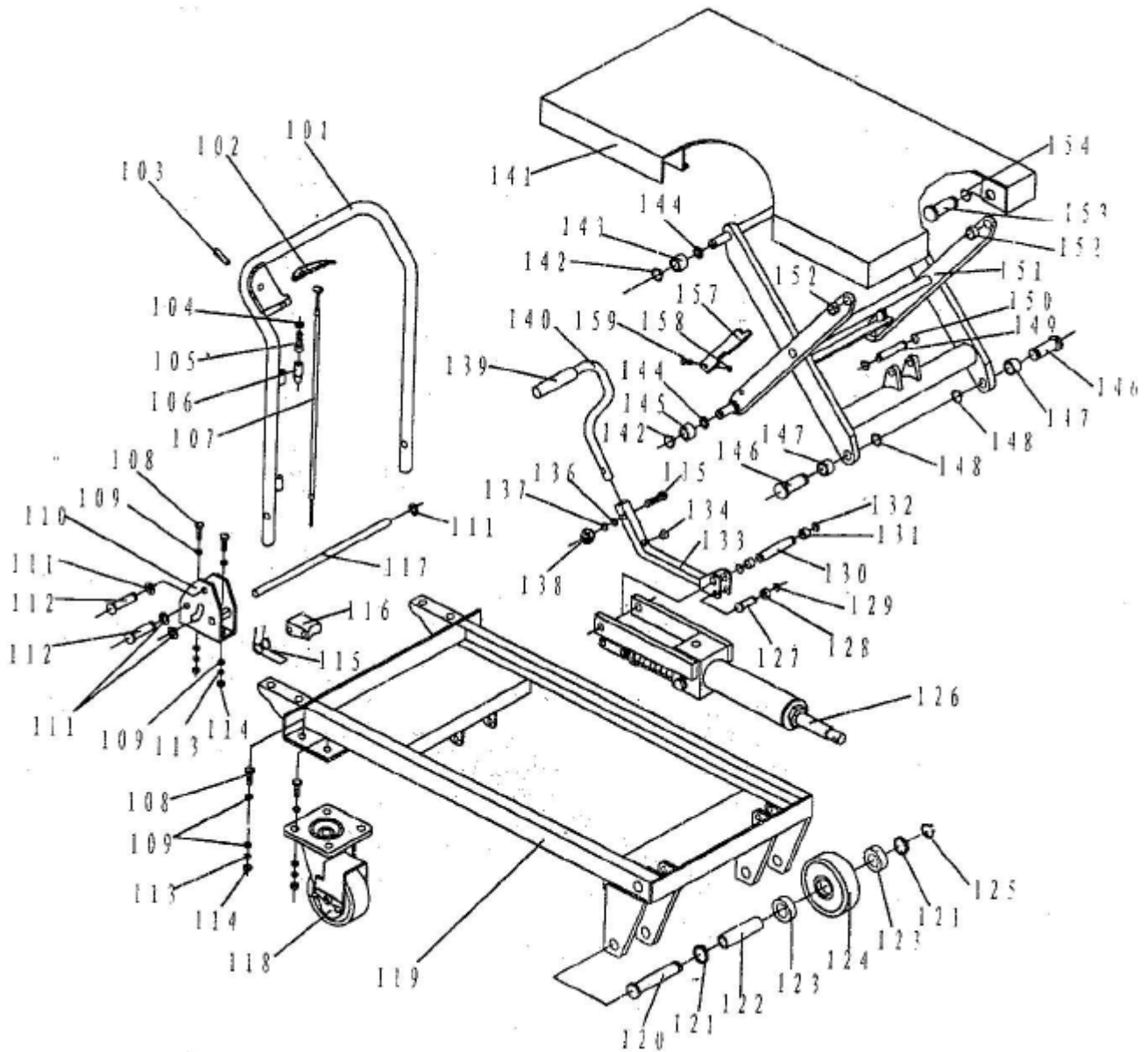
Avant chaque utilisation, nous recommandons la réalisation du contrôle suivant :

1. Les différents éléments de la plate-forme élévatrice ne doivent pas être déformés ou tordus.
2. Testez le bon fonctionnement des freins et contrôlez l'état d'usure des roues.
3. Contrôlez le système hydraulique en vue d'éventuelles fuites.
4. Lubrifiez les pièces d'usure mobiles avant l'utilisation.
5. En cas de défauts, les réparations doivent être exécutées dans les meilleurs délais.
6. Il est recommandé de remplacer l'huile hydraulique tous les 12 mois. Veillez ici à ce que les huiles utilisées correspondent aux plages de températures respectives.

4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	Force portante kg	Surface de plate-forme mm	Hauteur de plate-forme mm	Roues Diamètre/mm	Poids propre kg
TF 30	300 kg	815x500/850x500	285-880	125	77
TF 50	500 kg	815x500/850x500	285-880	125	81





Brütsch/Rüegger Werke AG

Postfach | CH-8010 Zürich

Tel. +41 44 736 63 63 | Fax +41 44 736 63 00 www.brw.ch | info@brw.ch



Brütsch-Rüegger
Tools

Nr.	Beschreibung	Meng	Nr.	Beschreibung	Menge
101	Greifbügel		131	Unterlegscheibe	
102	Ablaßhebel		132	Sicherungsscheibe	
103	Stift		133	Verbindungsstück	
104	Mutter		134	Schraube	
105	Bolzen		135	Schraube	
106	Hülse		136	Unterlegscheibe	
107	Zugstange		137	Unterlegscheibe	
108	Bolzen		138	Mutter	
109	Schraube		139	Pedalgummi	
110	Gehäuse		140	Pedal	
111	Sicherungsscheibe		141	Tisch	
112	Stift		142	Sicherungsring	
113	Unterlegscheibe		143	Hülse	
114	Mutter		144	Unterlegscheibe	
115	Feder		145	Ring	
116	Federstück		146	Stift	
117	Querstrebe		147	Ring	
118	Rad		148	Sicherungsring	
119	Gestell		149	Stift	
120	Stift		150	Sicherungsring	
121	Unterlegscheibe		151	Gabelarm	
122	Achse				
123	Ring		152	Sicherungsring	
124	Rad		153	Stift	
125	Sicherungsscheibe		154	Sicherungsscheibe	
126	Zylinder		155		
127	Stift		156		
128	Unterlegscheibe		157	Sicherungsstrebe	
129	Sicherungsscheibe		158	Schraube	
130	Stift		159	Mutter	



5. CONSIGNES DE MAINTENANCE

5.1

Lubrifiez une fois par mois toutes les pièces ci-après indiquées :

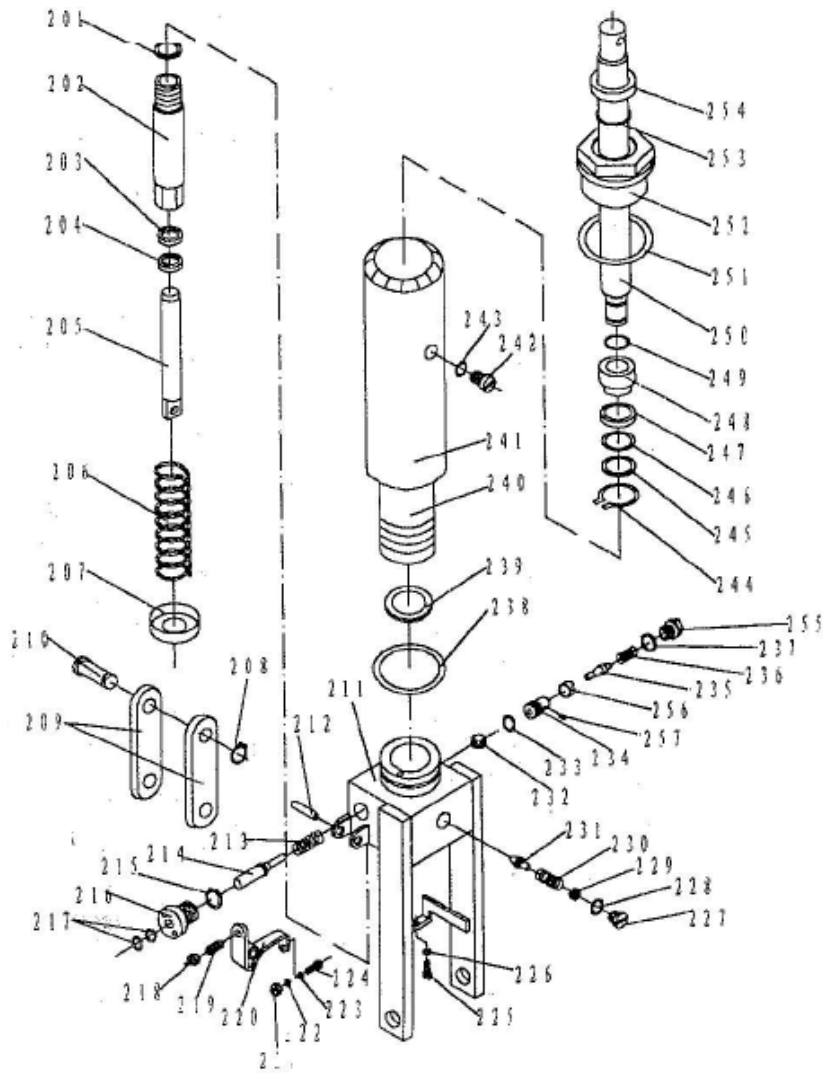
5.2

Remplacez l'huile hydraulique tous les 12 mois

Pièces à lubrifier :

- Support de vérin => Huile
- Guide-roue => graisse
- Joints articulés hydrauliques => huile
- Joint articulé de pompe => huile
- Raccord fileté de graissage => graisse





N°	Description	Qté	N°	Description	Quantité
201	Bague d'étanchéité		230	Ressort	
202	Vérin		231	Broche de réglage	
203	Bague d'étanchéité		232	Bille	
204	Bague d'étanchéité en Y		233	Joint torique	
205	Piston plongeur		234	Tête de soupape	
206	Ressort		235	Axe de soupape	
207	Chapeau à ressort		236	Ressort	
208	Circlip		237	Bague d'étanchéité	

Brütsch/Rüegger Werkeuge AG

Postfach | CH-8010 Zürich

Tel. +41 44 736 63 63 | Fax +41 44 736 63 00 www.brw.ch | info@brw.ch



Brütsch-Rüegger
Tools

209	Plaque de jonction		238	Joint torique	
210	Goupille		239	Bague d'étanchéité	
211	Support		240	Vérin	
212	Goupille		241	Boîtier de vérin	
213	Ressort		242	Vis	
214	Percuteur		243	Bague d'étanchéité	
215	Bague d'étanchéité		244	Rondelle d'arrêt	
216	Chapeau de moyeu		245	Garniture d'étanchéité	
217	Joint torique		246	Joint torique	
218	Écrou		247	Chapeau d'étanchéité	
219	Vis		248	Tête de piston	
220	Pièce en L		249	Joint torique	
221	Écrou		250	Piston	
222	Rondelle plate		251	Segment de piston	
223	Rondelle plate		252	Chapeau de piston	
224	Boulon		253	Joint torique	
225	Boulon		254	Bague d'étanchéité	
226	Écrou		255	Fermeture de soupape	
227	Vis de réglage		256	Jante de freinage	
228	Joint torique		257	Boulon	
229	Bague				

